

819.025-17/2018.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2018. december 5. napján 08 óra 15 perces** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Főosztály tárgyalójában.

**Jelen van:** Szónoczki Mária elnök, Takács István és Hegyi István testületi tagok

**Távol maradt:** Csupka Tamás elnök-helyettes

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

- **Önkormányzati Igazgatási Osztály:** Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- **Pénzügyi Osztály:** Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző

**Szónoczki Mária elnök:** Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselőjéből 3 fő megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Takács István látja el.

Ismerteti a meghívóban szereplő, korábban elektronikus úton megküldött napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslatuk. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a meghívó szerinti napirendet.**

### Napirendi pontok:

1. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**

Előterjesztő: Elnök

2. **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**

Előterjesztő: Elnök

3. **Javaslat a 2018. téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

4. **Egyebek**

**1. napirend:    Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata  
2018. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**

**Szónoczkai Mária elnök:** Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát, így ismertetésétől eltekint. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének  
RU-108/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2018. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2018. (II.19.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

**„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2018. évi módosított költségvetését

	<b>5.528.892 Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
	<b>6.006.531 Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
	<b>477.639 Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>Ebből:</b>	<b>477.639 Ft</b>	<b>működési egyenleggel</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 477.639 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3, 2.4. és 2.5. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2018. december 6. napján lép hatályba.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

## 2. napirend:    **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámolók elfogadására**

**Szónoczki Mária elnök:** 2018. szeptember 28-án az Országos Ruszin Önkormányzat megemlékezést szervezett Budapesten, Stumpf Benedek Andrásról és ruszin hagyatékáról, amelynek az Országos Idegennyelvi Könyvtár adott otthont. Az eseményen filmvetítés volt, valamint érdekes előadásokat hallgathattak a résztvevők a ruszinok múltjáról, Stumpf Benedek András munkásságáról és életéről. Ezzel egy időben egy kísérő kiállítás is megnyitotta kapuit a „Ruszinok a múltó időben” címmel. A rendezvényt állófogadás és kötetlen beszélgetés zárta. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

### **Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-109/2018.(XII.5.) határozata:**

#### **Tárgy: Megemlékezés Stumpf Benedek Andrásról**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. szeptember 28-án részt vett Budapesten a Stumpf Benedek Andrásról tartott megemlékezésen.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** Idén október 7-én rendezték a Görömbölyi Búcsút, amelyen szép számban vettek részt az ünneplők. A görömbölyi ruszin közösség énekkara ruszin nyelvű énekeket énekelt a liturgián, amely nagyon meghitt volt. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

### **Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-110/2018.(XII.5.) határozata:**

#### **Tárgy: Görömbölyi Búcsú**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. október 7-én részt vett a Görömbölyi Búcsún.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** 2018. október 12. napján „Mondd a mondát!” címmel monda mondó versenyt rendezett a Homrogi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat. Eleget téve a meghívásnak ők is képviseltették magukat az eseményen. A miskolci közösségből két gyermek nevezett a versenyre.

A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását, valamint azt, hogy a felmerülő költségek egy részét a 2018. évi költségvetésből finanszírozza.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-111/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: „Mondd a mondát!” monda mondó verseny Homrogon**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. október 12-én képviseltette magát a „Mondd a mondát!” monda mondó versenyen, Homrogon.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** 2018. október 15-én a Mária Rádióban riportot adtak a közösségük néhány tagjával közösen a nyári gyalogos zárandokélményekről. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-112/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Riport a Mária Rádióban**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete, valamint a ruszin közösség tagjai 2018. október 15-én a nyári gyalogos zárandoklatokról riportot adtak a Mária Rádióban.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** Elmondja, hogy 2018. október 20-án, 10. alkalommal Szent András Napi Bált rendezett a Miskolci Görög Katolikus Egyházközség a Fáy András Görög Katolikus Közgazdasági Szakgimnáziumban. A nyitótáncok és az előadások után a táncé volt a főszerep. Az esete folyamán a ruszin gasztronómiába is bepillantást nyerhettek a vendégek. A rendezvény nagyon jó hangulatban telt. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-113/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Szent András Napi Bál**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. október 20-án részt vett a Szent András Napi Bálon a Fáy András Görög Katolikus Közgazdasági Szakgimnáziumban.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** Testületük 2018. október 20. napjára meghívást kapott Az ember tragédiája című előadásra a Budapesti Nemzeti Színházba, ahol néhány fővel képviseltették magukat. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-114/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Az ember tragédiája előadás megtekintése**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. október 20-án megtekintette az Ember tragédiája című előadást a Budapesti Nemzeti Színházban.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. október 20-án gyalogos zárandoklatot szerveztek Sajópálfalán, amelybe közösségük is bekapcsolódott. A zárandoklatot Görömbölyről indították. A zárandoklat alatt több templomban és megállóhelyen is megpihentek, ahol közösen imádkoztak. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-115/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Gyalogos zárandoklat Sajópálfalára**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

2018. október 20-án bekapcsolódott a Görömbölyről Sajópálfalára tartó zárandoklatba.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** Szintén október 20-án megrendezésre került a „Görömbölyi ős” című rendezvény, Miskolc-Görömbölyön. Megkéri Hegyi István képviselő urat, hogy ismertesse az esemény részleteit.

**Hegyi István:** A programon a görömbölyi ruszinok vettek részt. A Művelődési Házban játszóház és állatsimogató fogadta a gyerekeket, valamint az óvodások és iskolások adtak zenés és színpadi műsort. Az esemény egy fellépő vendég előadásával zárult.

**Szónoczkai Mária elnök:** Köszöni a beszámolót. A programról írásos beszámolót is készült, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-116/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: „Görömbölyi ős”**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. október 20-án képviseltette magát a „Görömbölyi ős” című rendezvényen.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. október 27-én az Országos Ruszin Önkormányzat koszorúzást tartott budapesti székházuk épületének kopjafájánál, ahol az elhunyt honfitársaikra emlékeztek, majd állófogadás és kötetlen beszélgetés követte a megemlékezést. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-117/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Koszorúzás az Országos Ruszin Önkormányzat Székházánál**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. október 27-én részt vett az Országos Ruszin Önkormányzat Székházánál tartott koszorúzási ünnepségen.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. november 1-jén Romzsa Tódorra emlékeztek a Miskolc-Belvárosi Nagyboldogasszony Görög Katolikus Székesegyházban, ahol önkormányzatuk készítetett egy emlékképet a boldoggá avatott püspök tiszteletére. Ez előtt mécseseket gyűjtöttek, majd panachidat végzett Stefán Zoltán parókus úr. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-118/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Miskolci emlékszemlértartás Romzsa Tódor tiszteletére**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 1-jén emlékezést tartott Romzsa Tódor tiszteletére a Miskolc-Belvárosi Nagyboldogasszony Görög Katolikus Székesegyházban.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. november 3-án a Tiszavasvári Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat látogatást tett Miskolcra. Megkereste őt az elnök a rövid látogatással kapcsolatban, amelynek keretében a miskolci közösség vendégül látta őket és megmutatta nekik a ruszin pincét és pincekápolnát. A tiszaujvárosi közösség több tagjával is megismerkedtek. Jó hangulatban telt a nap. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a vendéglátással kapcsolatban felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosították.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-119/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Tiszavasvári Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat látogatása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 3-án vendégül látta a Tiszavasvári Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat tagjait és közösségüket.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

3. A Testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosította.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. november 4-én Romzsa Tódor vértanúra emlékezve szent liturgiát és panachida-t tartottak a Nyíregyházi Görög Katolikus Templomban. Az eseményen Önkormányzatuk is képviseltette magát. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-120/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy:** Nyíregyházi emlékszerartás Romzsa Tódor tiszteletére

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 4-én részt vett a Romzsa Tódor vértanú emlékére rendezett szertartáson, Nyíregyházán.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte és elfogadta.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. november 16-án önkormányzatuk Karácsonyi „ráhangolódást” tartott a miskolci Megyeháza épületében, amelyen közel 150 fő vett részt. A rendezvény kulturális részében két hegedűművész lépett fel, majd ruszin verseket és énekeket hallhatott a közönség a Kárpátaljai Szentmiklósi Gyermekkoros előadásában. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-121/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy:** Karácsonyi ráhangolódás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 16-án Karácsonyi ráhangolódás elnevezésű ünnepséget tartott a miskolci Megyeházán.

2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*



**Szónoczki Mária elnök:** Szintén 2018. november 16-án a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata közmeghallgatást tartott a Megyeházán, amelyen képviseltették magukat. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-122/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Megyei Ruszin Közmeghallgatás**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 16-án részt vett a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatásán.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** 2018. november 17-én a „Ruszin művészet remekei” című rendezvényen vettek részt Budapesten a Stefánia Palotában, ahová egy kisebb buszt bérelve szervezték az utazást a közösségük számára, mivel több embernek is problémát okozott az autóval való utazás. Hozzáteszi, hogy a meghívóban külön felhívták a figyelmet arra, hogy elsősorban a családokat, gyerekekkel várják az eseményre. A program előtt egy interaktív játszóházba látogattak el a résztvevő gyerekekkel. Az rendezvényen, az ünnepi köszöntő után egy kulturális blokk következett, amelynek keretében egy vonósnégyes és a Szentmiklósi Gyermekkórus adott koncertet. Egy nagyon színvonalas műsornak lehettek szem- és fültanúi. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-123/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: „Ruszin művészet remekei” a Budapesti Stefánia Palotában**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 17-én látogatást tett a „Ruszin művészet remekei” című rendezvényre a budapesti Stefánia Palotába.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** 2018. november 25-én a Szirmai Búcsún vettek részt, amelynek szervezésén közösségük több tagja dolgozott. Az esemény során szent liturgiát tartottak a helyi Görög Katolikus Templomban, majd az altemplomban szeretetvendégségre került sor. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-124/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy:** Szirmai Búcsú

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 25-én részt vett a Szirmai Búcsún.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczki Mária elnök:** 2018. november 26-án zárult le az EMMI által meghirdetett pályázatok határideje. Önkormányzatuk három pályázatot nyújtott be, egy táborra, valamint két kulturális programra vonatkozóan. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-125/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy:** EMMI pályázatok – 2019.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. évre vonatkozóan három pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrások Minisztériumához.
2. A Képviselő-testület a beszámolót megismerte és elfogadja azt.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczki Mária elnök:** 2019. november 29-én a Múcsonyi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatást tartott, amelyen önkormányzatuk is részt vett, majd az este folyamán képviseltették magukat a kulturális esten, amely egy karácsonyváró rendezvény keretében valósult meg. Itt felléptek a Múcsonyi Görög Katolikus Általános Iskola ruszin tagozatos tanulói, valamint a Múcsonyi Ruszin Népdalkör is. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-126/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Közmeghallgatás és Karácsonyváró rendezvény Múcsony**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 29-én részt vett a Múcsonyi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatásán, valamint Karácsonyváró rendezvényén.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. november 30-án Bacsinszky Andrásról emlékeztek a Miskolc-Görömbölyi Görög Katolikus Templomban, ahol szentliturgiát tartottak. Diákkórus emelte az ünnepség színvonalát, majd panachidrat végeztek, amely után elhelyezték a megemlékezés koszorúit a templom falán lévő emléktábla előtt. A programról írásos beszámolót is készített, kéri annak az elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-127/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Emlékszerterítés Bacsinszky András tiszteletére**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vett a 2018. november 30-án, Görömbölyön Bacsinszky András tiszteletére megrendezésre került emlékszerterítésen.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

*/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./*

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. novemberében kiírásra került az országos Nemzetiségi Díj, amelyre ők a Szent Efrém Férfikart és Bubnó Tamást jelölték. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-128/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Nemzetiségi Díj**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

2018. novemberében megtette a jelölését az országos Nemzetiségi Díjra az alábbiak szerint:

- Szent Efrém Kórust és Bubnó Tamást jelöli 2018. évben.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. november 15-én irodalmi esten vettek részt, amelyet „100 éves a Lengyel állam és 20 éves a Miskolci Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat” címmel rendeztek. A programon, amely a Szabó Lőrinc Könyvtár adott otthont, Takács István és felesége képviselte önkormányzatukat.

**Takács István:** Nagyon örültek a lehetőségnek, hogy betekintheztek a lengyel kultúra egy szeletébe.

**Szónoczkai Mária elnök:** Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-129/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy:** „100 éves a Lengyel állam és 20 éves a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat” irodalmi est

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. november 15-én részt vett a „100 éves a Lengyel állam és 20 éves a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat” című irodalmi esten.
2. A Képviselő-testület a programról szóló beszámolót megismerte és elfogadja.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**3. napirend:** **Javaslat a 2018. téli programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. december 12-én szervezi meg Miskolc Megyei Jogú Város a Nemzetiségek Napját. Ezen alkalomból minden nemzetiségi önkormányzat jelölhet egy személyt, aki elismerésük és köszönetük képen. Idén Önkormányzatuk Csontos Jánost – egykori képviselőt – jelöli.

2018. december 16. napján az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatást tart, amelyen önkormányzatuk is képviselteti magát. Kéri, szavazzanak a részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítják.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-130/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy:** Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. december 16-án részt vesz az Edelényi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat közmeghallgatásán.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018. december 18-án kerül sor Budapesten a Nemzetiségi Díj átadására, amelyen szintén megjelennek. Kéri, szavazzanak a részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-131/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Nemzetiségi Díj-átadó ünnepség – Budapest**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. december 18-án részt vesz a Budapesten megrendezésre kerülő Nemzetiségi Díj-átadó ünnepségen.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** 2018 decemberében, a karácsonyi időszakban a szentcsalád járason, karácsonyi kántálásokon és a Karácsonyhoz tartozó ruszin hagyományokkal bíró rendezvényeken részt vesz Önkormányzatuk. Kéri, szavazzanak a részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítsák.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-132/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Karácsonyi kántálás, szentcsaládjárás**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018 decemberében a ruszin hagyományokat ápolva karácsonyi kántálást, szentcsaládjárást szervez, illetve bekapcsolódik a Karácsonyhoz tartozó rendezvényekbe.
2. A Testület a program kapcsán felmerülő költségeket a 2018. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

#### 4. napirend: Egyebek

**Szónoczkai Mária elnök:** Tájékoztatja képviselőtársait, hogy 2018 nyarán eszközbeszerzés történt. Önkormányzatuk íróasztalt és polcot vásárolt.

**Hegyi István:** Kérdése, hogy ez milyen összegben történt.

**Hegedűsné Asztalos Ildikó:** A polc 47.700 forint, az íróasztal 25.000 forintba került.

**Szónoczkai Mária elnök:** Köszöni a segítséget. Kéri, szavazzanak az eszközbeszerzés utólagos jóváhagyásáról, a 2018. évi költségvetésből való biztosításáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

#### **Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-133/2018.(XII.5.) határozata:**

##### **Tárgy: Eszközbeszerzés 2018.**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2018. évre vonatkozóan elfogadja az alábbi eszközbeszerzést tételenként:

- polc,
- íróasztal.

2. A Képviselő-testület kiadásokat a 2018. évi költségvetésből finanszírozta.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** A 2018. évi költségvetésben felmerült feladatalapú pénzmaradványt a 2019. évi Ruszin bál költségeire szeretnék fordítani.

**Hegedűsné Asztalos Ildikó:** Ezt most még nem tudja megmondani pontosan, csak december 31-ével. Elszámolásaik még folyamatban vannak, még nem zárult le a költségvetési év sem. A feladatalapú támogatással – melyet minden nemzetiségi önkormányzat megkap – nem kell elszámolniuk 2019. év elején, hanem csak 2019. december 31-éig. Elnök Asszony ennek a feladatalapú támogatásnak a maradványáról szeretne döntést hozni a 2019. év eleji programot illetően. Megjegyzi, ez az átmeneti gazdálkodás terhére valósul meg, mert a pénzmaradvány elfogadása csak május környékén realizálódik.

**Szónoczkai Mária elnök:** Szeretné, ha lenne arról határozatuk, hogy jövő évre átviszik ezt a pénzt. A pontos összeg az év eleji üléseiken derül ki.

**Hegedűsné Asztalos Ildikó:** Első ülésük alkalmával a 2019. évi költségvetés elfogadásáról hozhatnak döntést, ezt követi a 2018. évi zárszámadás, mikor lezárul mindenféle könyvelés.

**Szónoczkai Mária elnök:** Köszöni a tájékoztatást. Az előbbi témához visszatérve, kéri, hogy szavazzanak a 2018. évi feladatalapú támogatás 2019. évi felhasználásáról.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-134/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: 2018. évi feladatalapú támogatás 2019. évi felhasználása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2018. évi feladatalapú támogatásból kívánja biztosítani a Ruszin bál megrendezését 2019. év elején.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a további intézkedések megtételére.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** Kapcsolatfelvételt szeretnének kezdeményezni a pennsylvania-i ruszin közösséggel, illetve megjegyzi, a kezdő lépéseket már megtették, van 1-2 kontakt személy. Terveik között szerepel, hogy meglátogatják egymást, így betekintést nyerhetnek egy más kontinensen működő ruszin közösség életébe. Minderre keresi Önkormányzatuk a pályázati forrásokat. Hangsúlyozza, egyelőre a kapcsolatot kívánják felvenni, majd kiépíteni, erősíteni.

**Hegy István:** Ismert ennek a költségvonzata?

**Szónoczkai Mária elnök:** A kapcsolatfelvételi időszak nem fog költséggel járni.

**Hegy István:** Honnan jött ez az ötlet?

**Szónoczkai Mária elnök:** Pennsylvania-ból voltak itt látogatóba és ekkor támadt az az ötlet, hogy szorosabbra lehetne fűzni a kapcsolatot, és meglátogatnák őket Pennsylvania-ban, ahol egy nagyon erős ruszin mag, közösség működik és tevékenykedik. A nyelvet nem minden esetben ismerik, viszont a hagyományokat, a kultúrát nagyon erősen ápolják. Fontosnak tartja, hogy nyissanak a világ felé. Az országban már körbejárták a ruszinokat, ahogy a környező országokban is, szeretné, ha még tovább lépnének.

Megállapítja, hogy több kérdés nincs a témával kapcsolatban. Kéri, szavazzanak a javaslatról, miszerint a pennsylvania-i ruszin közösséggel hivatalosan is felveszik és kiépítik a kapcsolatot.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-135/2018.(XII.5.) határozata:**

**Tárgy: Kapcsolatfelvétel és kiépítése a pennsylvania-i ruszin közösséggel**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a pennsylvania-i ruszin közösséggel felveszik és kiépítik a kapcsolatot.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a további intézkedések megtételére.

**Felelős:** Elnök  
**Határidő:** azonnal

**Szónoczkai Mária elnök:** Az elmúlt ülésük alkalmával döntöttek és határozatot hoztak arról, hogy együttműködnek a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzattal. Tájékoztatja a Testület tagjait, hogy ennek intézése, aláírása folyamatban van.

Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a részvételt. Az ülést 08 óra 45 perckor bezárja.

**K. m. f.**

**Szónoczkai Mária**  
elnök

**Takács István**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán**  
jogi ügyintéző

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Alakszai Zoltán**  
jegyző